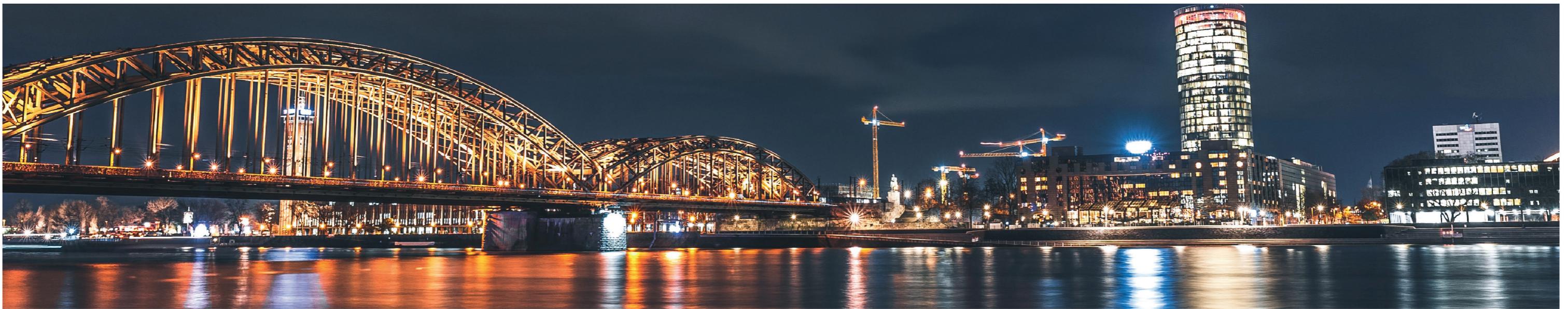


Güven & Partners  
HUKUK BÜROSU

**FROWEIN & PARTNER**  
Rechtsanwaltssozietät  
Almanya



## Güven & Partners Hukuk Bürosu - Türkiye

Güven & Partners Law Firm - Turkey

2005 yılında Bursa ilinde kurulan Güven & Partners, kurulduğu günden bu yana istikrarlı şekilde gelişmekte olup, uzmanlık ve deneyimin bir araya geldiği, çözüm odaklı bir hukuk bürosudur.

Güven & Partners founded in 2005 in the province of Bursa is a solution-focused law firm developing continuously since the day it was founded by combining its expertise and experience.

Merkezi Bursa ilinde olan Güven & Partners; uzun yillardan bu yana merkezi Almanya'da bulunan Frowein & Partner ile yapmış olduğu ortaklık çerçevesinde işbirliği içerisinde çalışmalarını yürütmektedir.

Güven & Partners / Frowein & Partner; İstanbul, Ankara, İzmir, Antalya başta olmak üzere Türkiye'nin birçok ilinde ve Avrupa genelinde ise Almanya başta olmak üzere birçok ülkede işbirliği halinde olduğu hukuk büroları ile yerli ve yabancı müvekkillerine dünya standartlarında hukuki hizmet sağlamaktadır.

Güven & Partners / Frowein & Partner, müvekkillerine sunduğu sonuç odaklı öneriler ve alanında uzman avukatların desteği ile her zaman destek vermekte ve müvekkilleri ile yakın ilişki içerisinde çalışmaktadır.

Müvekkilinin şirket işleyisi ve kurumsal yönetim uygulamasını düzenli olarak gözden geçirmekte ve müvekkilinin hukuki, cezai veya idari herhangi bir yaptırımla karşılaşma riskini en aza indirmeyi hedeflemektedir.

Güven & Partners / Frowein & Partner, hem Türkiye ve dünyadaki hukuki gelişmeleri hem de müvekkilinin faaliyet alanındaki gelişmeleri yakından takip etmektedir. Müvekkilini bu gelişmelerden sürekli haberdar ederek yasal değişimlerden en az şekilde etkilenmesi için alternatif çözümler getirmektedir.

Güven & Partners / Frowein & Partner; en hızlı ve sağlıklı çözüme ulaşabilmek için hizmet verdiği her alan ile ilgili departmanlara ayrılarak organize olmuştur.

Güven & Partners / Frowein & Partner; alanında uzman avukatlarla çalışmaktadır ve hizmet verdiği alanlarda Türkiye'nin önde gelen akademisyenleri ile işbirliği yapmaktadır.

Güven & Partners / Frowein & Partner ağırlıklı olarak aşağıdaki alanlarda hukuki hizmet vermektedir.

Güven & Partners located in the center of Bursa has been working in a partnership with Frowein & Partner located in central Germany for many years.

Güven & Partners / Frowein & Partner offers legal services at world standards to domestic and foreign clients in cooperation with many law firms in many provinces of Turkey in particular in Istanbul, Ankara, Izmir and Antalya and across Europe, especially in Germany.

Güven & Partners / Frowein & Partner always support its clients with result-oriented recommendations with the support of expert lawyers and works in a close cooperation with its clients.

Our law firm regularly follows up corporate operations and corporate management practices of the client and aims to minimize the risk of its client being exposed to any legal, criminal or administrative sanctions.

Güven & Partners / Frowein & Partner monitor both legal developments both in Turkey and in the world and the latest developments in the field of these developments and brings alternative solutions to minimize the impact of legal amendments.

Güven & Partners / Frowein & Partner are organized by departments on the basis of expertise fields it serves to ensure the fastest and healthy solutions.

Güven & Partners / Frowein & Partner works with lawyers who are experts in their fields and cooperate with Turkey's leading academics in their fields.

Güven & Partners / Frowein & Partner mainly provide legal services in the following areas.

## Frowein & Partner Hukuk Bürosu - Almanya

Frowein & Partner Law Firm - Germany

## İş ve Sosyal Güvenlik Hukuku Labor and Social Security Law

Öncelikle müvekkil şirkette yapılan "yerinde inceleme" ile işçilerin özür dosyalarından başlamak üzere İş ve Sosyal Güvenlik Hukuku bakımından şirkette hukuki eksiklik olup olmadığını incelemesi yapılmaktadır.

Akabinde tüm işçiler için iş sözleşmeleri oluşturulmakta, kilit çalışanlar için rekabet yasağı sözleşmesi, gizlilik sözleşmesi gibi sözleşmeler hazırlanmakta ve özür dosyasındaki eksiklikler giderilmektedir.

Konusunda uzman avukatlar tarafından müvekkil şirketin İnsan Kaynakları Departmanı'na düzenli aralıklarla İş Hukuku ve ilgili alanlarda eğitim verilmektedir.

Müvekkil şirketin hem işe alma, işten çıkışma gibi gündelik insan kaynakları işlemlerine destek olunarak iş disiplini sağlanmakta, hem de uyuşmazlık durumunda iş davalarında müvekkil etkin şekilde temsil edilmektedir.

First of all, with the "on-site inspection" conducted at the client company, we check whether there are any legal deficiencies in terms of Labor and Social Security Law by starting from the personal files of the employees.

Subsequently, job contracts are created for all employees and contracts such as competition prohibition contracts and confidentiality contracts are prepared for key employees and deficiencies in the personal information file are eliminated.

Our expert lawyers provide training to the Human Resources Department of the client company at regular intervals about labor law and related areas.

The client company is supported by daily human resources operations such as recruitment and dismissal and work discipline is ensured and the client is effectively represented in labor law cases in case of disputes.

## Şirketler ve Ticaret Hukuku

Companies and Commercial Law

Müvekkiller arasında küçük girişimler, aile şirketleri, halka açık şirketler ve çok uluslu şirket gruplarına kadar birçok farklı yapıda şirket bulunmaktadır. Güven & Partners / Frowein & Partner, hukuki bilgisini geçmiş tecrübesi ile harmanlayarak farklı büyüklük ve bakış açılarına sahip müvekkillerini, çoğu zaman karmaşık ticari ilişkilerin çözümünde temsil etmeye, müzakere ve uyuşmazlık süreçlerini gülü ve etkin şekilde yönetmektedir.

Hukuki danışmanlık hizmeti verdiği şirketlere yerinde denetim yapmakta, şirketin mevcut durumuna göre olası riskleri raporlamakta ve Türk Ticaret Kanunu ile Sermaye Piyasası Kanunu'na uygun öneri ve alternatifleri sunmaktadır.

Riskleri en aza indirmek için mevzuata uyum süreci başlatmakta ve gerektiği durumlarda şirket yeniden yapılmasına giderek müvekkil şirketin yapısının mevzuata uygun hale gelmesine destek olmaktadır.

Müvekkil şirketin mali muhasebe gibi ilgili departmanlarına düzenli aralıklarla konusunda uzman avukatlar tarafından eğitim verilmekte ve genel kurul toplantıları, yönetim kurulu işlemleri gibi tüm aşamalarda müvekkilin yanında olunarak işlemler desteklenmektedir.

Among our clients are small enterprises, family companies, publicly listed companies and multinational corporations.

Güven & Partners / Frowein & Partner combine legal knowledge with past experience to represent clients at different sizes and perspectives, often in the solution of complex commercial relationships, and to manage negotiation and conflict processes in a powerful and efficient manner.

We conduct on-site audits for the companies that provide legal consultancy services, possible risks are reported according to the company's current situation, and recommendations and alternatives according to the Turkish Commercial Code and the Capital Markets Law are delivered.

To minimize the risks, we initiate legislative harmonization process and if necessary, we restructure the company to ensure compliance of the structuring of the client company with the legislation.

We deliver regular trainings to relevant departments of our client companies, such as finance and accounting by lawyers who are specialized in their fields and operations are supported at all stages, such as general assembly meetings, board meetings, etc.

## Sözleşmeler Hukuku

Contact Law

Müvekkil şirketin müşterileri, tedarikçileri veya her türlü kurum/kişi ile imzlayacağı satın alma, üretim, leasing, garanti sözleşmesi... gibi tüm sözleşmeler hukuki denetimden geçirilmekte, revize edilmekte ve müvekkil şirket hukuki ve mali açıdan olası risklere karşı koruma altına alınmaktadır.

Güven & Partners / Frowein & Partner sözleşmelere dayalı uyuşmazlıkların önlemek için sözleşmelerin hazırlanması, yönetilmesi ve feshedilmesinde hukuki desteği ile müvekkilin her zaman yanında olmakta ve süreci titizlikle takip etmektedir.

All types of contracts such as purchasing, production, leasing, guarantee contracts... which the client companies sign with customers, suppliers or any kind of institution / person are passed through legal control, revised and the client company is protected against legal and financial risks.

Güven & Partners / Frowein & Partner is always stand by clients and follows up the processes diligently with the legal support for the preparation, management and termination of contracts to avoid any contractual disputes.

## İcra ve İflas Hukuku

Execution and Bankruptcy Law

Amaç; müvekkilin alacağına en düşük mal yet ile en hızlı şekilde kavuşabilmesidir. Bu yaklaşım ile borçlu hakkındaki icrai işlemler alanında uzman avukatlar tarafından titizlikle takip edilmektedir.

Objective is to ensure that the client can get his receivables in the fastest way with the lowest cost. This approach is carefully followed by expert lawyers in the field of enforcement proceedings on the debtors.



## Gayrimenkul, İnşaat ve Kira Hukuku

Real Estate, Construction and Rental Law

Güven & Partners, Türkiye piyasasında hareketli alan olan gayrimenkul ve inşaat alanında; inşaat projelerinin hukuki zemininin hazırlanması, kat karşılığı inşaat sözleşmesi, arsa payı karşılığı inşaat sözleşmesi, satış vaadi sözleşmesi ve satış sözleşmesi hazırlanması gibi birçok sözleşmenin hazırlanması ve yürütülmeli aşamalarında müvekkillerine hukuki danışmanlık hizmeti vermektedir.

Aynı zamanda gayrimenkul alım satım süreçlerinde, kira sözleşmelerinin hazırlanmasında, fesih ve tahliye aşamasında veya sonrasında ortaya çıkan sorunlarla ilgili geniş bir yelpazede danışmanlık hizmeti vermekte ve yargıya intikal eden uyuşmazlıkların takibini yaparak en etkin sonuca ulaşılması için çalışmaktadır.

## Rekabet Hukuku

Competition Law

Güven & Partners müvekkillerinin ticari iş ve işlemlerinde rekabet hukukuna uygunluğuna ilişkin danışmanlık hizmeti vermekte ve hakim durumun kötüye kullanılmasına için rekabeti önleyici anlaşmalar, rekabet yasağı sözleşmesi, centilmenlik sözleşmesi gibi sözleşmeler hazırlamakta ve hukuki uyuşmazlık durumunda müvekkilini etkin şekilde temsil etmektedir.

Güven & Partners offer legal services to clients in the real estate and construction market which is an active area of business in Turkey especially with respect to preparation and implementation of legal grounds for construction projects, construction contracts on flat for land basis, construction contracts on flat for land share basis, preliminary contract for sales, and sales contracts.

At the same time, we provide counseling services in a wide range of issues related to the real estate purchase and sale process, preparation of rental contracts, problems occurring during or after termination of contracts and evacuation and we follow up disputes proceeded in the judiciary and achieve the most effective results in related cases.

Güven & Partners offer counseling services on the compliance of its clients with the competition law in their commercial business and relations and prepares contracts such as competition prevention contracts to prevent misuse of dominant positions, competition prohibition contracts, gentlemen's contracts, and represents the clients in the most effective way in case of legal disputes.

## Bilişim ve Ceza Hukuku

Information and Criminal Law

Bireysel suçlar, Şirketler Hukuku'ndan kaynaklanan suçlar ya da bilişim suçları gibi spesifik suçlar konusunda bilgi ve tecrübe sahibi olan Güven & Partners müvekkillerinin yapacağı işlemlerde ceza mevzuatına uygunluk bakımından hukuki danışmanlık hizmeti vermekte ve uyuşmazlık durumunda soruşturma aşamasından infaz aşamasına kadar süreci takip etmektedir.

Güven & Partners, having long term experience and knowledge on specific crimes such as information technology crimes or crimes arising from Law of Companies, provides legal counseling services with regards to compliance of activities of the clients with criminal law and follows up the process from the investigation stage to the execution stage in case of any dispute.

## Vergi ve İdare Hukuku

Tax and Administration Law

Müvekkilin ihtiyaç duyduğu idari başvuru ve itirazların yapılması, idari cezalar ile vergi suç ve cezalarından kaynaklanan sorunların çözümü konusunda ve dava takibi ile uyuşmazlıkların çözümü konusunda hukuki destek verilmektedir.

We offer legal support about the administrative application and objections required by the client, solution of problems arising from tax offenses and administrative penalties and the settlement of disputes related litigation cases.

